

Reader's Theatre (Spanish)

- obtained from Reading First: Enhancing Student Achievement in Reading – Grade 3 – Fluency (2004)

Spanish Examples of Readers Theatre

Cucú

Adaptado de un cuento folklórico mexicano por Lois Ehlert
Versión en español por Gloria de Aragón Andujar

Personajes:

Cucú	Narrador 1
Cotorra	Narrador 2
Grupo de cotorras	
Palomas	
Búho	
Topo	

Narrador 1: Cucú era bellísima, pero el problema era que ella lo sabía.

Cotorra: ¡Cucú es hermosa!

Grupo de cotorras: ¡Pero hermosa y perezosa! Nunca nos ayuda a recoger semillas. Está encantada consigo misma.

Narrador 2: Lo que pasaba es que Cucú volaba y cantaba todo el día...

Cucú: ¡Cu-cú, cu-cú, bo-NI-ta, nita, nita...!

Narrador 1: Las flores se abrían al oír su linda canción, los gallos cercanos paraban de cantar y a los perros se les olvidaba ladrar.

Narrador 2: Pero aun la canción más dulce se puede amargar.

Palomas: ¡Fuera, Cucú, estamos cansadas de ti y de tu canto también!

Búho: ¡Cucú, para de cantar y duérmete!

Narrador 1: El búho era el jefe de los pájaros y se preocupaba mucho por ellos.

Búho: Mañana temprano empezaremos a recoger semillas y necesitamos descansar.

Narrador 2: Cada año, después de secarse las plantas de los campos, los pájaros recogían frijoles, elotes y semillas de pimiento y tomate para dejarlas caer sobre el montículo del Topo.

- Narrador 1:** Luego sembraban esas semillas para cultivar alimentos para otra temporada. Por fin, los pájaros se durmieron soñando con semillas y hasta el Búho durmió la siesta.
- Cucú:** Ya me aburrí de cantarme a mí misma. Voy a ver que hay por ahí.
- Narrador 2:** Cuando bajo de su rama, algo rojo revoloteó entre los árboles.
- Cucú:** ¿Qué es eso que se ve por ahí? ¿Algún pájaro llamativo que me va hacer la competencia? Más vale que lo espante.
- Narrador 1:** Pero no era un pájaro. Era un incendio forestal.
- Narrador 2:** El Topo había salido de su madriguera porque había oído el humo y vio que Cucú volaba alejándose del bosque.
- Topo:** Cucú, ¿puedes salvar las semillas? No tenemos tiempo para despertar a los demás pájaros. El fuego está creciendo y acercándose cada vez más. Llévate las semillas y déjalas caer en el túnel de mi madriguera.
- Narrador 1:** Así fue como Cucú empezó la calurosa y peligrosa tarea. Su plumaje de arco iris se chamuscó con las llamas y sus ojos se enrojecieron con el humo.
- Narrador 2:** Cucú voló desde los campos ardientes hasta los bosques frescos llevando las semillas al túnel del Topo durante toda la noche.
- Cucú:** Ya está amaneciendo y ésta es la última mazorca de elote que dejo caer en el túnel del Topo.
- Narrador 1:** Cucú estaba cansada pero también feliz e intentó cantar de nuevo.
- Cucú:** Cu-cú ... cu-cú ...
- Narrador 2:** Cucú no podía cantar y eso era todo lo que salía de su garganta ahogada por el humo.
- Cucú:** Cu-cú ... cu-cú ...
- Narrador 1:** Los pájaros despertaron al oír los roncós gritos de Cucú y se asombraron al ver los montes ennegrecidos. Se dieron cuenta que las semillas habían desaparecido.

Narrador 2: Sin semillas para sembrar no tendrían alimentos para más adelante. De pronto vieron un pájaro chamuscado que revoloteaba en lo alto.

Palomas: ¿Eres tú, Cucú?

Narrador 1: Los pájaros esperaron a que Cucú se posara.

Cucú: Las semillas están seguras en el túnel del Topo.

Narrador 2: Al final todos estaban de acuerdo en que no se puede juzgar a un pájaro por su plumaje.